

Dodatek č. 1 ke Smlouvě o financování z Fondu malých projektů Turów	Aneks nr 1 do Umowy o dofinansowanie z Funduszu Małych Projektów Turów
<p>Evidenční číslo smlouvy: 4/5/2026</p> <p>Název projektu: Zvýšení retenční schopnosti plochy před sportovním areálem</p> <p>Specifikace výzvy: (číslo výzvy, datum vyhlášení výzvy)</p> <p>číslo výzvy: 4</p> <p>datum vyhlášení výzvy: 10.03.2025</p> <p>Euroregion Nisa</p> <p>se sídlem: U Jezu 525/4, Liberec IV-Perštýn, 460 01 Liberec</p> <p>zastoupený: Martinem Půtou, předsedou české části Euroregionu Nisa</p> <p>IČ: 00832227</p> <p>bankovní spojení: MONETA Money Bank, a.s.</p> <p>číslo účtu: 253450157/0600</p> <p>(dále jen „Správce“)</p> <p>na straně jedné</p> <p>Identifikace příjemce</p> <p>název příjemce: Město Chrastava</p> <p>se sídlem: náměstí 1. máje 1, 463 31 Chrastava</p>	<p>Numer ewidencyjny umowy: 4/5/2026</p> <p>Tytuł projektu: Zwiększenie zdolności retencyjnych obszaru przed kompleksem sportowym</p> <p>Specyfikacja naboru: (numer naboru, data ogłoszenia naboru)</p> <p>numer naboru: 4</p> <p>data ogłoszenia naboru: 10.03.2025</p> <p>Euroregion Nisa</p> <p>z siedzibą: U Jezu 525/4, Liberec IV-Perštýn, 460 01 Liberec</p> <p>reprezentowany przez: Martina Půtě, prezydenta czeskiej części Euroregionu Nysa</p> <p>REGON: 00832227</p> <p>rachunek bankowy w banku: MONETA Money Bank, a.s.</p> <p>numer rachunku: 253450157/0600</p> <p>(zwany dalej "Zarządzającym")</p> <p>z jednej strony</p> <p>Identyfikacja Beneficjenta</p>

zastoupený: osoba(y) oprávněná(é) k zastupování: Ing. Michael Canov,
starosta

IČ: 00262871

pro projekt neplátce DPH (DPH je způsobilým výdajem)

bankovní spojení: Česká národní banka

číslo účtu: 94-2415461/0710

IBAN: CZ90 0710 0000 9400 0241 5461

SWIFT: CNBACZPP

(dále jen „Příjemce“)

na straně druhé

Tento dodatek je nedílnou součástí smlouvy evidenční číslo: 4/5/2026.

Předmět dodatku

Předmětem tohoto dodatku č. 1 je oprava IČ Příjemce.

Tímto dodatkem se v Identifikaci příjemce, smlouvy evidenční číslo 4/5/2026, IČ Příjemce Města Chrastava opravuje ze zjevně nesprávného 00262781 na správné 00262871.

Všechna ostatní ustanovení Smlouvy o financování z Fondu malých projektů Turów, evidenční číslo smlouvy: 4/5/2026, zůstávají beze změny.

nazwa Beneficjenta: Město Chrastava

z siedzibą: náměstí 1. máje 1, 463 31 Chrastava

reprezentowany przez: imię i nazwisko osoby / osób upoważnionych do reprezentowania: Ing. Michael Canov, burmistrz

REGON (NIP): 00262871

nie jest płatnikiem VAT w ramach projektu (podatek VAT jest wydatkiem kwalifikowalnym)

rachunek bankowy w banku: Česká národní banka

numer rachunku: 94-2415461/0710

IBAN: CZ90 0710 0000 9400 0241 5461

SWIFT: CNBACZPP

(zwany dalej "Beneficjentem")

z drugiej strony

Niniejszy aneks jest nieodłącznym elementem umowy o numerze ewidencyjnym: 4/5/2026.

Przedmiot aneksu

Przedmiotem niniejszego aneksu nr 1 jest poprawienie numeru REGON Beneficjenta.

W drodze niniejszego aneksu w Identyfikacji Beneficjenta, w umowie o numerze ewidencyjnym 4/5/2026, numer REGON Beneficjenta Miasta

Tento dodatek nabývá účinnosti nejdříve dnem uveřejnění v Registru smluv v souladu s § 6 odst. 1 Zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o Registru smluv (Zákon o registru smluv).

Chrastava zostaje poprawiony z nieprawidłowego 00262781 na prawidłowy 00262871.

Wszystkie pozostałe postanowienia Umowy o dofinansowanie z Funduszu Małych Projektów Turów, numer ewidencyjny umowy: 4/5/2026, pozostają bez zmian.

Niniejszy aneks wchodzi w życie nie wcześniej niż z dniem jego opublikowania w Rejestrze Umów, zgodnie z § 6 ust. 1 ustawy nr 340/2015 Dz.U., o szczególnych warunkach wejścia w życie niektórych umów, o publikowaniu tych umów oraz o Rejestrze Umów (ustawa o Rejestrze Umów).

V Liberci dne / Liberec, dnia:

Za Správce / Z ramienia Zarządzającego:

Martin Půta, předseda české části Euroregionu Nisa / prezydent czeskiej części Euroregionu Nisa

Chrastava, dne / dnia:

(místo / miejscowość)

Za Příjemce / Z ramienia Beneficjenta:

Ing. Michael Canov, starosta, burmistrz

jméno a příjmení statutárního orgánu / osoba(y) oprávněná(é) k zastupování / imię i nazwisko organu statutowego/osoby uprawnionej do zaciągania zobowiązań